

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1930-1931	N° 271		Zittingsjaar 1930-1931
	SÉANCE du 16 Juillet 1931	VERGADERING van 16 Juli 1931	

WETSVOORSTEL

waarbij aan oudstrijders, bij overlijden, een van Staatswege bekostigde begrafenis wordt toegekend.

TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Sedert den oorlog, heeft de Staatskas heel wat honderdduizenden franks verbruikt aan de « nationale uitvaart » van personen die allemaal in aanmerking kwamen voor zulk een begrafenis, vanwege, naar het heette, hun bijzondere verdiensten jegens den Staat.

Er zijn al ettelijke generaals op die wijze ter aarde besteld en het einde van dergelijke « nationale uitvaarten » is niet te voorzien, aangezien er nog verschillende tientallen generaals overblijven, die natuurlijk allemaal in aanmerking komen voor zoo'n bijzondere begrafenis.

De oudstrijders zijn van zelfsprekend zoo aanmatigend niet, elk voor zich de uitgave te vragen van 100 à 150.000 frank, om ter aarde besteld te worden, maar zij meenen dat zij in elk geval aanspraak mogen maken op een door den Staat bekostigde begrafenis, aangezien zij onder de bevelen van de met veel ceremonieel begraven generaals, het beste van hun eigen leven hebben achtergelaten op het slagveld of in hulpdiensten van het leger.

Gezien de quasi-algemeenheid van de Kamer en den Senaat, bereid gevonden wordt om zeer kostbare « nationale uitvaarten » te schenken aan de generaals, zoo zijn de oudstrijders overtuigd dat Senaat en Kamer, met evenveel edelmoedige geestdrift, dit wetsvoorstel zullen goedkeuren.

Tal van oudstrijders hebben een zwaar gezin, velen bezwijken aan de gevolgen van den oorlog, sterven geenszins op zoo hoogen leeftijd als vele, met nationale eer begraven generaals; en voor dergelijke gezinnen, is de begrafenis van den te vroeg gestorven steun, een lastpost die de beproeving dubbel zwaar om dragen maakt en die zich wrekt op het heele gezin, door verzwaring van den levensnood. Zij hebben niet als de generaals, hooge pensioenen noch persoonlijk fortuin. Zij die door het leven beter bedeeld zijn, zullen wel nalaten beroep te doen op de hulp van den Staat, doch die niet in dat geval verkeerden, moeten kunnen rekenen op iets dat een « recht » geworden is, waar de Staat zoo mild toeschiet om nationale uit-

PROPOSITION DE LOI

tendant à accorder aux anciens combattants, à leur décès, des funérailles aux frais de l'État.

DÉVELOPPEMENTS

MADAME, MESSIEURS,

Depuis la guerre, le Trésor de l'État a dépensé des centaines de milliers de francs aux « obsèques nationales » de personnages qui, tous, entraient en ligne de compte pour de telles funérailles, à raison, paraît-il, de leurs mérites spéciaux à l'égard de l'État.

Plusieurs généraux ont déjà été inhumés de cette façon et il est difficile de prévoir la fin de ces « obsèques nationales » attendu qu'il reste encore plusieurs dizaines de généraux qui tous ont naturellement droit à être inhumés de la sorte.

Les anciens combattants n'ont naturellement pas la prétention de demander que l'on consacre à l'inhumation de chacun d'eux, une dépense de 100 à 150.000 francs. Mais ils pensent qu'ils peuvent prétendre à des funérailles aux frais de l'État, puisqu'ils ont, sous les ordres des généraux dont les funérailles ont lieu avec tant de cérémonie, laissé le meilleur d'eux-mêmes sur les champs de bataille ou dans les services auxiliaires de l'armée.

Puisque la quasi-unanimité de la Chambre et du Sénat se montre toujours prête à faire bénéficier les généraux, de coûteuses « funérailles nationales », les anciens combattants sont convaincus que le Sénat et la Chambre adopteront, avec autant de noble enthousiasme, la présente proposition de loi.

Beaucoup d'anciens combattants ont une famille nombreuse; beaucoup d'entre eux succombent aux suites de la guerre et n'atteignent nullement un âge élevé comme tant de généraux auxquels on accorde les honneurs nationaux; pour beaucoup de familles, les funérailles du père, mort trop jeune, constituent une lourde dépense qui rend l'épreuve doublement cruelle et qui se venge sur toute la famille par l'aggravation des difficultés de la lutte pour la vie. Les anciens combattants n'ont pas, comme les généraux, des pensions élevées ou une fortune personnelle. Ceux qui ont une situation plus aisée négligeront bien de faire appel à l'aide de l'État; mais ceux qui ne sont pas dans ce cas, doivent pouvoir compter sur ce qui est devenu

vaarten te betalen voor generaals. Een recht, omdat zij, oudstrijders, het oorlogsleven in zijn grauweste mizerie hebben gedragen, en er vóór hun tijd onder gebroken werden. Een recht, omdat het systeem van de twee maten en de twee gewichten, hier werkelijk te schreeuwend onrechtvaardig zou zijn.

De Kamer zal laten blijken, door toekenning van dit « recht », dat zij geen onderscheid wil maken tusschen de slachtoffers van den oorlog en de aanvoerders er van.

WARD HERMANS.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

Elk oudstrijder, die deelnam aan den oorlog van 1914-1918, heeft recht, bij overlijden, op een van Staatswege bekostigde begrafenis.

Art. 2.

Kennisgeving van het overlijden, hetzij door den Oudstrijdersbond waarvan de overledene lid is, hetzij vanwege het gemeentebestuur waar de overledene woonachtig was, moet geschieden aan het Ministerie van Landsverdediging. Deze kennisgeving volstaat, mits achteraf de rekeningen der begrafenisplechtigheid eveneens worden meegedeeld aan bedoeld Ministerie.

Art. 3.

Deze wet is geldig vanaf den dag harer bekendmaking in het *Staatsblad*.

WARD HERMANS.
J. LEURIDAN.
ÉM. BUTAYE.

un « droit », depuis que l'État intervient si généreusement lorsqu'il s'agit d'accorder des funérailles nationales aux généraux; c'est un droit, parce que les anciens combattants ont supporté les souffrances les plus pénibles de la guerre et en ont été prématurément brisés; c'est un droit également parce que le système des deux poids et deux mesures serait vraiment trop inique dans le cas qui nous occupe.

La Chambre voudra montrer, par la reconnaissance de ce « droit », qu'elle n'entend faire aucune distinction entre ceux qui furent les sacrifiés de la guerre et ceux qui en furent les chefs.

WARD HERMANS.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Tout ancien combattant, ayant participé à la guerre de 1914-1918, a droit, à son décès, à des funérailles aux frais de l'État.

Art. 2.

Le décès doit être notifié au Ministère de la Défense Nationale, soit par la Ligue des Anciens Combattants dont le défunt faisait partie, soit par l'administration de la commune où le défunt était domicilié. Cette notification suffit, à condition que les notes des funérailles soient également communiquées au dit Ministère.

Art. 3.

La présente loi prend cours à dater de sa publication au *Moniteur*.